



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 22. helmikuuta 2023
(OR. en)

5103/23

Toimielinten välinen asia:
2016/0139(COD)

VISA 2
COWEB 2
COMIX 5
CODEC 5

SÄÄDÖKSET JA MUUT VÄLINEET

Asia:	Neuvoston ensimmäisessä käsittelyssä vahvistama kanta EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUKSEN antamiseksi luettelon vahvistamisesta kolmansista maista, joiden kansalaisilla on oltava viisumi ulkorajoja ylittäessään, ja niistä kolmansista maista, joiden kansalaisia tämä vaatimus ei koske, annetun asetuksen (EU) 2018/1806 muuttamisesta (Kosovo*)
-------	---

* Tämä nimitys ei vaikuta asemaa koskeviin kantoihin, ja se on YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1244/1999 ja Kansainvälisen tuomioistuimen Kosovon itsenäisyysjulistuksesta antaman lausunnon mukainen.

**PARLAMENTIN JA NEUVOSTON
ASETUS (EU) 2023/...,**

annettu ... päivänä ...kuuta ...,

**luettelon vahvistamisesta kolmansista maista, joiden kansalaisilla on oltava viisumi
ulkorajoja ylittäessään, ja niistä kolmansista maista, joiden kansalaisia tämä vaatimus
ei koske, annetun asetuksen (EU) 2018/1806 muuttamisesta**

(Kosovo^{*})

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 77 artiklan
2 kohdan a alakohdan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sen jälkeen kun esitys lainsäätämisyksikössä hyväksyttäväksi säädökseksi on toimitettu
kansallisille parlamenteille,

noudattavat tavallista lainsäätämisyksiköstä¹,

^{*} Tämä nimitys ei vaikuta asemaa koskeviin kantoihin, ja se on YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1244/1999 ja Kansainvälisen tuomioistuimen Kosovon itsenäisyysjulistuksesta antaman lausunnon mukainen

¹ Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu 28. maaliskuuta 2019 (EUVL C 108, 26.3.2021, s. 877), ja neuvoston ensimmäisen käsittelyn kanta, vahvistettu ... [(EUVL ...) / (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä)]. Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ... [(EUVL ...) / (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä)].

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) 2018/1806¹ luetellaan kolmannet maat, joiden kansalaisilla on oltava viisumi jäsenvaltioiden ulkorajoja ylittäessään, ja kolmannet maat, joiden kansalaisia tämä vaatimus ei koske. Kyseisen asetuksen liitteissä I ja II olevien kolmansien maiden luetteloiden sisällön olisi oltava kyseisessä asetuksessa säädettyjen perusteiden mukainen ja pysyttävä sellaisena. Viittaukset kolmansiin maihin, joiden tilanne on muuttunut näiden perusteiden osalta, olisi tarvittaessa siirrettävä liitteestä toiseen.
- (2) Perusteista, jotka olisi otettava huomioon määritettäessä tapauskohtaisen arvioinnin perusteella kolmannet maat, joiden kansalaisilta vaaditaan viisumi, ja maat, joiden kansalaiset on vapautettu viisumipakosta, säädetään asetuksen (EU) 2018/1806 1 artiklassa. Kyseisiin perusteisiin kuuluvat laitton maahanmuutto, yleinen järjestys ja turvallisuus, taloudelliset edut erityisesti matkailun ja ulkomaankaupan kannalta sekä unionin ulkosuhteet näiden kolmansien maiden kanssa erityisesti ihmisoikeuksiin ja perusvapauksiin liittyvien seikkojen sekä alueelliseen yhtenäisyyteen ja vastavuoroisuuteen liittyvien seikkojen osalta.

¹ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2018/1806, annettu 14 päivänä marraskuuta 2018, luettelon vahvistamisesta kolmansista maista, joiden kansalaisilla on oltava viisumi ulkorajoja ylittäessään, ja niistä kolmansista maista, joiden kansalaisia tämä vaatimus ei koske (EUVL L 303, 28.11.2018, s. 39).

- (3) Kosovo on täyttänyt viisumivapautta koskevan etenemissuunnitelmansa vaatimukset. Useilla asetuksen (EU) 2018/1806 1 artiklassa luetelluilla perusteilla on aiheellista vapauttaa Kosovon myöntämien passien haltijat viisumipakosta heidän matkustaessaan jäsenvaltioiden alueelle. Viisumivapaudella varmistetaan, että koko Länsi-Balkanin alueeseen sovelletaan samaa viisumijärjestelmää.
- (4) Sen vuoksi Kosovo olisi siirrettävä asetuksen (EU) 2018/1806 liitteessä I olevasta 2 osasta liitteessä II olevaan 4 osaan. Viisumivapautta olisi sovellettava ainoastaan henkilöihin, joilla on Kansainvälisen siviili-ilmailujärjestön (ICAO) standardien mukainen Kosovon myöntämä biometrinen passi. Viisumivapautta ei pitäisi soveltaa ennen sitä päivää, jona Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2018/1240 perustettu EU:n matkustustieto- ja -lupajärjestelmä (ETIAS)¹ otetaan käyttöön, tai ennen 1 päivää tammikuuta 2024, sen mukaan, kumpi ajankohta on aikaisempi.

¹ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2018/1240, annettu 12 päivänä syyskuuta 2018, Euroopan matkustustieto- ja -lupajärjestelmän (ETIAS) perustamisesta ja asetusten (EU) N:o 1077/2011, (EU) N:o 515/2014, (EU) 2016/399, (EU) 2016/1624 ja (EU) 2017/2226 muuttamisesta (EUVL L 236, 19.9.2018, s. 1).

- (5) Ennen sitä päivää, jona viisumivapautta tosiasiallisesti sovelletaan, on tärkeää tehdä tarvittaessa takaisinottosopimukset tai -järjestelyt niiden jäsenvaltioiden kanssa, joilla ei vielä ole tällaista sopimusta tai järjestelyä, rajoittamatta jäsenvaltioiden kantaa Kosovon asemaan. Kun kyseiset sopimukset tai järjestelyt on tehty, Kosovon on määrä panna ne täysimääräisesti täytäntöön noudattaen 28 päivänä heinäkuuta 1951 tehdyn pakolaisten oikeusasemaa koskevan yleissopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna 31 päivänä tammikuuta 1967 tehdyllä New Yorkin pöytäkirjalla, sisältämää palauttamiskiellon periaatetta.
- (6) Kosovo on edistynyt merkittävästi viisumivapautta koskevan etenemissuunnitelmansa II luvun kaikissa asiakokonaisuuksissa. Hyvin hallitun muuttoliikkeen ja turvallisen ympäristön varmistamiseksi Kosovon olisi edelleen pyrittävä mukauttamaan viisumipolitiikkansa unionin viisumipolitiikan kanssa.
- (7) Viisumivapaus edellyttää viisumivapautta koskevan etenemissuunnitelman vaatimusten täytäntöönpanon jatkamista Kosovon kanssa. Komission on määrä seurata aktiivisesti kyseisten vaatimusten täytäntöönpanoa ja viisumipolitiikan yhdenmukaistamista asetuksen (EU) 2018/1806 mukaisella keskeyttämismekanismilla. Unioni voi keskeyttää viisumivapauden kyseisen mekanismin mukaisesti, jos siinä vahvistetut edellytykset täyttyvät.

- (8) Tällä asetuksella kehitetään niitä Schengenin säännöstön määräyksiä, joihin Irlanti ei osallistu neuvoston päätöksen 2002/192/EY¹ mukaisesti; Irlanti ei sen vuoksi osallistu tämän asetuksen hyväksymiseen, asetus ei sido Irlantia eikä sitä sovelleta Irlantiin.
- (9) Islannin ja Norjan osalta tällä asetuksella kehitetään niitä Schengenin säännöstön määräyksiä, joita tarkoitetaan Euroopan unionin neuvoston sekä Islannin tasavallan ja Norjan kuningaskunnan välisessä sopimuksessa viimeksi mainittujen osallistumisesta Schengenin säännöstön täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen² ja jotka kuuluvat neuvoston päätöksen 1999/437/EY³ 1 artiklan B kohdassa tarkoitettuun alaan.

¹ Neuvoston päätös 2002/192/EY, tehty 28 päivänä helmikuuta 2002, Irlannin pyynnöstä saada osallistua joihinkin Schengenin säännöstön määräyksiin (EYVL L 64, 7.3.2002, s. 20).

² EUVL L 176, 10.7.1999, s. 36.

³ Neuvoston päätös 1999/437/EY, tehty 17 päivänä toukokuuta 1999, tietyistä Euroopan unionin neuvoston, Islannin tasavallan ja Norjan kuningaskunnan välillä näiden kahden valtion osallistumisesta Schengenin säännöstön täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen tehdyn sopimuksen yksityiskohtaisista soveltamissäännöistä (EYVL L 176, 10.7.1999, s. 31).

- (10) Sveitsin osalta tällä asetuksella kehitetään niitä Schengenin säännöstön määräyksiä, joita tarkoitetaan Euroopan unionin, Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton välisessä sopimuksessa Sveitsin valaliiton osallistumisesta Schengenin säännöstön täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen¹ ja jotka kuuluvat päätöksen 1999/437/EY 1 artiklan B kohdassa, luettuna yhdessä neuvoston päätöksen 2008/146/EY² 3 artiklan kanssa, tarkoitettuun alaan.

¹ EUVL L 53, 27.2.2008, s. 52.

² Neuvoston päätös 2008/146/EY, tehty 28 päivänä tammikuuta 2008, Euroopan unionin, Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton välisen, Sveitsin valaliiton osallistumista Schengenin säännöstön täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen koskevan sopimuksen tekemisestä Euroopan yhteisön puolesta (EUVL L 53, 27.2.2008, s. 1).

- (11) Liechtensteinin osalta tällä asetuksella kehitetään niitä Schengenin säännöstön määräyksiä, joita tarkoitetaan Euroopan unionin, Euroopan yhteisön, Sveitsin valaliiton ja Liechtensteinin ruhtinaskunnan välisessä pöytäkirjassa Liechtensteinin ruhtinaskunnan liittymisestä Euroopan unionin, Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton väliseen sopimukseen Sveitsin valaliiton osallistumisesta Schengenin säännöstön täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen¹ ja jotka kuuluvat päätöksen 1999/437/EY 1 artiklan B kohdassa, luettuna yhdessä neuvoston päätöksen 2011/350/EU² 3 artiklan kanssa, tarkoitettuun alaan.
- (12) Kyproksen osalta tämä asetus on vuoden 2003 liittymisasiakirjan 3 artiklan 1 kohdassa ja Bulgarian ja Romanian osalta vuoden 2005 liittymisasiakirjan 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu Schengenin säännöstöön perustuva tai muuten siihen liittyvä säädös,

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN ASETUKSEN:

¹ EUVL L 160, 18.6.2011, s. 21

² Neuvoston päätös 2011/350/EU, annettu 7 päivänä maaliskuuta 2011, Liechtensteinin ruhtinaskunnan liittymisestä Euroopan unionin, Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton väliseen sopimukseen, joka koskee Sveitsin valaliiton osallistumista Schengenin säännöstön täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen, Euroopan unionin, Euroopan yhteisön, Sveitsin valaliiton ja Liechtensteinin ruhtinaskunnan välillä tehtävän pöytäkirjan tekemisestä Euroopan unionin puolesta, siltä osin kuin kyse on tarkastusten poistamisesta sisärajoilta ja henkilöiden liikkumisesta rajojen yli (EUVL L 160, 18.6.2011, s. 19).

1 artikla

Muutetaan asetus (EU) 2018/1806 seuraavasti:

1) poistetaan liitteessä I olevasta 2 osasta seuraava teksti:

” – Kosovo sellaisena kuin se määritellään Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston 10 päivänä kesäkuuta 1999 hyväksymässä päätöslauselmassa 1244”;

2) lisätään liitteessä II olevaan 4 osaan seuraava teksti:

”Kosovo* (**) (***)

* Tämä nimitys ei vaikuta asemaa koskeviin kantoihin, ja se on YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1244/1999 ja Kansainvälisen tuomioistuimen Kosovon itsenäisyysjulistuksesta antaman lausunnon mukainen.

(**) Viisumivapaus koskee ainoastaan henkilöitä, joilla on Kansainvälisen siviili-ilmailujärjestön (ICAO) standardien mukainen Kosovon myöntämä biometrinen passi.

(***) Viisumivapautta sovelletaan siitä päivästä, jona Euroopan matkustustieto- ja -lupajärjestelmän (ETIAS) perustamisesta ja asetusten (EU) N:o 1077/2011, (EU) N:o 515/2014, (EU) 2016/399, (EU) 2016/1624 ja (EU) 2017/2226 muuttamisesta 12 päivänä syyskuuta 2018 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2018/1240 (EUVL L 236, 19.9.2018, s. 1) perustettu EU:n matkustustieto- ja -lupajärjestelmä (ETIAS) otetaan käyttöön, tai 1 päivästä tammikuuta 2024, sen mukaan, kumpi ajankohta on aikaisempi.”.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan jäsenvaltioissa perussopimusten mukaisesti.

Tehty ...

Euroopan parlamentin puolesta
Puhemies

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja